



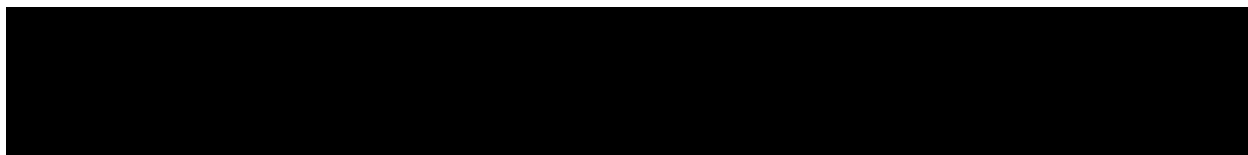
La Sommelière

VOS VINS SONT BIEN CHEZ VOUS

INSTRUKCJA OBSŁUGI WINIARKI



SLS41



Przed użyciem należy zapoznać się z zasadami bezpieczeństwa i użytkowania zawartymi w niniejszej instrukcji i zastosować się do nich.

Przede wszystkim dziękujemy za zaufanie **marce LASOMMELIERE** poprzez zakup tego urządzenia i mamy nadzieję, że w pełni spełni ono Państwa oczekiwania.

To urządzenie pozwala wybrać, czy chcesz schłodzić swoje butelki do temperatury pokojowej, czy do temperatury serwowania (w zależności od rodzaju butelek), dzięki szerokiemu zakresowi regulacji.

1. INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Przed pierwszym użyciem urządzenia przeczytaj uważnie tę instrukcję obsługi. Przechowuj ją w bezpiecznym miejscu, aby móc do niej zajrzeć w razie potrzeby. Aby zminimalizować ryzyko pożaru, porażenia prądem lub obrażeń ciała podczas korzystania z winiarki, należy stosować się do podanych środków ostrożności.

Zasadniczo konserwacją urządzenia powinien zajmować się wykwalifikowany specjalista.

Aby zapewnić bezpieczeństwo i prawidłowe użytkowanie urządzenia, przed jego zainstalowaniem i pierwszym użyciem należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję, zwracając szczególną uwagę na zawarte w niej ostrzeżenia i przydatne wskazówki. Aby uniknąć uszkodzenia urządzenia i/lub niepotrzebnych obrażeń, ważne jest, aby każda osoba korzystająca z tego urządzenia dokładnie zapoznała się z jego obsługą i instrukcjami bezpieczeństwa. Zachowaj tę instrukcję na później i pamiętaj, aby umieścić ją obok urządzenia, aby można ją było przekazać wraz z nim w przypadku sprzedaży lub przeprowadzki. Zapewni to optymalną pracę urządzenia.

Aby uniknąć ryzyka obrażeń, należy zachować tę informację. Producent nie ponosi odpowiedzialności w przypadku niewłaściwego obchodzenia się z urządzeniem.

Urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku domowego i służy do przechowywania specjalnych napojów w temperaturze.

Upewnij się, że Twoja instalacja elektryczna (napięcie) odpowiada temu podanemu na tabliczce znamionowej: urządzenie musi być podłączone do regulowanego gniazdka uziemiającego. Naprawy lub nieprawidłowe podłączenia mogą powodować zagrożenia dla bezpieczeństwa. Jeśli masz jakiegokolwiek wątpliwości, zleć sprawdzenie instalacji elektrycznej fachowcowi.

Ze względów bezpieczeństwa urządzenie musi być prawidłowo uziemione. Nie przecinaj ani nie odłączaj przewodu uziemiającego od dostarczonego kabla zasilającego.

Ze względów bezpieczeństwa nie należy używać przedłużacza .

Jeśli Twoje urządzenie jest uszkodzone (np. przez silny wstrząs) lub uległo uszkodzeniu (przebiecie, powódź, pożar), może być niebezpieczne w użytkowaniu. Odłącz wtyczkę zasilania i oddaj urządzenie do sprawdzenia przez autoryzowanego fachowca.

Aby uniknąć niebezpieczeństwa, nie wymieniaj samodzielnie uszkodzonego kabla zasilającego. Skontaktuj się ze sprzedawcą, autoryzowanym punktem serwisowym.

Urządzenie należy ustawić w taki sposób, aby zapewnić łatwy dostęp do gniazdka sieciowego. Nie przenoś urządzenia, gdy jest pełne: możesz uszkodzić jego obudowę, a także spowodować konieczność naprawy.

Elementy elektryczne nie mogą być bezpośrednio dostępne.

- ✓ Trzymaj dzieci z dala od urządzenia.
- ✓ Nie używaj urządzenia na zewnątrz.

W razie przypadkowego wylania płynu (np. stłuczenia butelki) na elementy elektryczne (silnik itp.), należy natychmiast odłączyć wtyczkę zasilającą.

Aby zapobiec pożarowi, porażeniu prądem elektrycznym lub obrażeniom, nie zanurzaj przewodu zasilającego, wtyczki ani urządzenia w wodzie ani żadnym innym płynie. Nie dotykaj urządzenia mokrymi rękami.

Trzymaj urządzenie z dala od źródeł ciepła i nie wystawiaj go na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.

Nie pozwól, aby przewód zasilający zwisał nad stołem lub stykał się z ostrymi narożnikami lub gorącymi powierzchniami.

Nie ciągnij za przewód zasilający, aby odłączyć urządzenie od zasilania, chwytaj za wtyczkę.

Upewnij się, że miejsce, w którym znajduje się urządzenie, wytrzyma jego ciężar po załadowaniu (butelka o pojemności 75 cl waży około 1,3 kg). Winiarka musi być umieszczona na płaskiej powierzchni. Jeśli musisz umieścić urządzenie na dywanie lub wykładzinie, umieść pod spodem podkładkę.

Aby zapobiec uszkodzeniu uszczelki drzwi, należy upewnić się, że drzwi są całkowicie otwarte podczas wysuwania półki.

Bezpieczeństwo dzieci i innych osób narażonych na niebezpieczeństwo

- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej, a także osoby nieposiadające odpowiedniego doświadczenia i wiedzy, pod warunkiem, że znajdują się pod nadzorem lub zostały poinstruowane w zakresie korzystania z tego urządzenia. instrukcje dotyczące korzystania z urządzenia bezpiecznie obsługiwać urządzenie i że rozumieją związane z tym zagrożenia.
- Czyszczeniem i konserwacją urządzenia nie mogą zajmować się dzieci, chyba że mają

powyżej 8 lat i znajdują się pod nadzorem.

- Przechowywać wszystkie opakowania w miejscu niedostępnym dla dzieci, ze względu na ryzyko uduszenia.
- Ryzyko uwięzienia dziecka: Dziecko uwięzione w urządzeniu lub uduszenie się nie jest już przeszłością. Jednak wyrzucone lub porzucone urządzenia nadal są niebezpieczne, nawet jeśli „pozostawiono je w garażu na kilka dni”.
- Jeśli zdecydujesz się pozbyć urządzenia, odłącz je od gniazdka ściennego, odetnij przewód zasilający (jak najbliżej urządzenia) i zdejmij drzwi, aby uniemożliwić dzieciom zabawę urządzeniem, porażenie prądem lub zamknięcie się w środku. .
- Jeśli urządzenie wyposażone w magnetyczną uszczelkę drzwi ma zostać wymienione na inne urządzenie wyposażone w zatrzask na drzwiach lub uszczelce, przed wyrzuceniem starego urządzenia należy upewnić się, że zatrzask jest niesprawny. Dzięki temu urządzenie nie stanie się pułapką dla dzieci.
- Przechowuj urządzenie i jego przewód w miejscu niedostępnym dla dzieci poniżej 8 roku życia.
- Zanim wyrzucisz winiarkę, pamiętaj o usunięciu drzwi.
- UWAGA: Dzieci w wieku od 3 do 8 lat mogą ładować i rozładowywać urządzenie.
- Pozostaw także półki znajdujące się wewnątrz urządzenia, aby dzieci nie mogły wejść do środka.

Bezpieczeństwo ogólne

UWAGA — To urządzenie jest przeznaczone do użytku w gospodarstwach domowych lub do podobnych zastosowań, takich jak:

- ✓ Pomieszczenia kuchenne zarezerwowane dla personelu w sklepach, warsztatach i innych środowiskach zawodowych,
- ✓ Domy drugorzędne i miejsca wykorzystywane przez gości hoteli, moteli i innych środowisk mieszkalnych,
- ✓ Środowiska takie jak pokoje hotelowe,
- ✓ Restauracje i podobne placówki, z wyjątkiem handlu detalicznego.

UWAGA — Aby uniknąć niebezpieczeństwa związanego z niestabilnością urządzenia, należy je zabezpieczyć i zamontować zgodnie z instrukcją instalacji.

UWAGA — Nigdy nie przechowuj wewnątrz urządzenia substancji łatwopalnych, takich jak puszki z aerozolem, ponieważ mogą się one rozlać.

UWAGA — Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać natychmiast wymieniony przez producenta lub wykwalifikowanego pracownika serwisu, aby uniknąć ryzyka porażenia prądem.

UWAGA — Utrzymuj wentylację otwartą i sprawdź, czy powietrze może swobodnie krążyć przez otwory.

UWAGA — Nie należy używać urządzeń mechanicznych ani innych środków przyspieszających proces rozmrażania, inne niż te zalecane przez producenta.

UWAGA — Nie uszkadzaj układu chłodniczego.

UWAGA — Nie należy używać urządzeń elektrycznych wewnątrz komory, chyba że producent wyrazi na to zgodę.

UWAGA — Gaz chłodniczy i gaz izolacyjny są łatwopalne. W przypadku utylizacji urządzenia należy skorzystać z usług autoryzowanego punktu recyklingu lub utylizacji odpadów. Nie wystawiać urządzenia na działanie ognia.

OSTRZEŻENIE - Gaz chłodniczy w tym urządzeniu to R600A. Aby uniknąć pożaru lub wybuchu, nie wolno umieszczać w winiarce lub w jej pobliżu żadnych produktów łatwopalnych lub wybuchowych.

Płyn chłodniczy

W obwodzie chłodniczym urządzenia stosowany jest czynnik chłodniczy izobutan (R600a). Jest to wysoce łatwopalny gaz ziemny, a zatem niebezpieczny dla środowiska. Podczas transportu i instalacji urządzenia nie należy sprawdzać, czy żaden z elementów obwodu chłodniczego nie jest uszkodzony. Czynnik chłodniczy (R600a) jest cieczą łatwopalną.

Ostrzeżenie: zagrożenie pożarem

Jeżeli obwód chłodniczy jest uszkodzony :

- ✓ Unikaj otwartego ognia i źródeł ognia.
- ✓ przewietrzć pomieszczenie, w którym znajduje się urządzenie.

Jakakolwiek modyfikacja składu tego urządzenia jest niebezpieczna. Jakiegokolwiek uszkodzenie przewodu może spowodować zwarcie i/lub porażenie prądem.

Bezpieczeństwo elektryczne

- Nie ponosimy odpowiedzialności za żadne zdarzenia będące następstwem złej instalacji elektrycznej.
- Nie wolno przedłużać przewodu zasilającego. Nie należy używać przedłużaczy, adapterów ani gniazdek wielogniazdkowych.
- Sprawdź, czy gniazdko ścienne nie jest uszkodzone. Uszkodzone gniazdko ścienne może spowodować przegrzanie się urządzenia i jego wybuch.
- Upewnij się, że masz dostęp do gniazdko ściennego urządzenia.
- Nigdy nie ciągnij za kabel główny.
- Nigdy nie usuwaj uziemienia.
- Jeśli gniazdko ścienne jest luźne, nie podłączaj przewodu. Istnieje ryzyko porażenia prądem elektrycznym lub pożaru.
- Nigdy nie należy używać urządzenia bez założonej osłony oświetlenia wewnętrznego.
- Przed wymianą żarówki odłącz urządzenie od zasilania.
- Urządzenie działa na prądzie jednofazowym 220~240V/50Hz.
- Jeśli kabel zasilający jest uszkodzony, nie należy go wymieniać, lecz skontaktować się z serwisem technicznym.
- Gniazdko zasilania musi być łatwo dostępne, ale poza zasięgiem dzieci. W razie wątpliwości skontaktuj się z instalatorem.

- Torby plastikowe mogą być niebezpieczne. Aby uniknąć ryzyka uduszenia, pojemniki należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

Codzienne użytkowanie

- Urządzenie to jest przeznaczone wyłącznie do chłodzenia butelek wina.
- Nigdy nie przechowuj wewnątrz urządzenia substancji lub płynów łatwopalnych, gdyż może to spowodować wybuch.
- Nie należy używać wewnątrz tego urządzenia innych urządzeń elektrycznych (blenderów, elektrycznych maszynek do lodów itp.).
- Odłączając urządzenie od gniazdka, zawsze trzymaj wtyczkę w rękach i nie ciągnij za przewód.
- Nie umieszczaj gorących przedmiotów w pobliżu plastikowych elementów urządzenia.
- Należy ściśle przestrzegać zaleceń producenta odnośnie przechowywania urządzenia. Zapoznaj się z odpowiednimi instrukcjami.
- Aby uniknąć ryzyka pożaru, urządzenie należy trzymać z dala od świec, lamp i innych źródeł otwartego ognia.
- Urządzenie jest przeznaczone do przechowywania napojów do normalnego użytku domowego, zgodnie z opisem w niniejszej instrukcji obsługi.
- Urządzenie jest ciężkie. Uważaj, gdy je przenosisz. Jeśli Twoje urządzenie ma kółka, pamiętaj, że służą one jedynie do ułatwiania drobnych ruchów. Nie należy go przenosić na dłuższe trasy.
- Nigdy nie używaj urządzenia ani jego części jako podpórki.
- Aby zapobiec spadaniu przedmiotów i uszkodzeniu urządzenia, nie należy przeciążać komór urządzenia.

Uwaga: czyszczenie i konserwacja

- Przed przystąpieniem do prac konserwacyjnych należy odłączyć urządzenie od zasilania i wyłączyć je.
- Nie czyścić urządzenia przy pomocy metalowych przedmiotów, pary, olejków lotnych, rozpuszczalników organicznych ani materiałów ściernych.
- Nie czyść żadnej części urządzenia za pomocą łatwopalnych produktów. Opary mogą spowodować ryzyko pożaru lub wybuchu.
- Nie używaj ostrych ani spiczastych przedmiotów do usuwania lodu. Użyj plastikowej skrobaczki.

Ważne informacje dotyczące instalacji

- To urządzenie chłodnicze nie jest przeznaczone do zabudowy.
- To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do przechowywania wina. Zaleca się ustawienie temperatury w chłodziarce na wino na 12°C.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do umieszczania w garażu, piwnicy lub innym podobnym miejscu.
- Unikaj instalowania urządzenia w wilgotnych miejscach.
- Trzymaj urządzenie z dala od bezpośredniego światła słonecznego i źródeł ciepła (piekarnika, grzejnika, kaloryfera itp.). Bezpośrednie narażenie na działanie promieni słonecznych może uszkodzić powłokę akrylową, a źródła ciepła mogą zwiększyć zużycie energii. Skrajnie niskie lub wysokie temperatury otoczenia mogą również powodować pogorszenie wydajności urządzenia.
- Podłącz swoją winiarkę na wino tylko do uziemionego gniazdka ściennego i tylko do gniazdka zgodnego z przepisami. Pod żadnym pozorem nie należy skracać ani usuwać trzeciego bolca uziemiającego z przewodu zasilającego. Wszelkie pytania dotyczące zasilania i/lub uziemienia należy kierować do wykwalifikowanego elektryka lub autoryzowanego punktu serwisowego.
- Aby zapewnić prawidłowe podłączenie elektryczne, należy ściśle przestrzegać instrukcji podanych w niniejszej instrukcji.
- Rozpakuj urządzenie i sprawdź, czy nie ma widocznych uszkodzeń. Nie podłączaj urządzenia, jeśli jest uszkodzone. Wszelkie uszkodzenia należy zgłosić w punkcie sprzedaży, w którym dokonano zakupu. W takim przypadku należy zachować opakowanie.

- Zaleca się odczekać co najmniej 24 godziny przed podłączeniem urządzenia do zasilania, aby umożliwić odpowiednie zaopatrzenie sprężarki w olej.
- Dobra cyrkulacja powietrza jest konieczna, aby uniknąć ryzyka przegrzania. Aby zapewnić wystarczającą wentylację, należy dokładnie przestrzegać dostarczonych instrukcji instalacji.
- W miarę możliwości należy chronić urządzenie przed dotykiem ścian i/lub kontaktem z gorącymi elementami (sprężarką, skraplaczem), aby uniknąć ryzyka pożaru. Zawsze należy uważnie przestrzegać instrukcji instalacji.
- Urządzenia nie należy ustawiać w pobliżu grzejników lub kuchenek.
- Upewnij się, że gniazdka będą dostępne po zainstalowaniu urządzenia.
- Należy zachować ostrożność, aby nie przycisnąć ani nie uszkodzić przewodu zasilającego podczas ustawiania urządzenia.

Oszczędność energii

Aby ograniczyć zużycie energii elektrycznej przez urządzenie:

- ✓ Zainstaluj je w odpowiednim miejscu (patrz rozdział „ Instrukcja instalacji ”).
- ✓ Staraj się, aby drzwi były otwarte jak najrzadziej .
- ✓ Upewnij się , że Twoje urządzenie działa optymalnie ,
okresowe czyszczenie skraplacza (patrz rozdział „Czyszczenie i konserwacja”).
- ✓ Okresowo sprawdzaj uszczelki drzwi i upewnij się, że zawsze zamykają się skutecznie. Jeżeli tak nie jest, skontaktuj się z serwisem technicznym.

Zalecenia dotyczące układu

Zaleca się takie rozmieszczenie wyposażenia urządzenia (półek itp.), aby energia była wykorzystywana przez urządzenie chłodnicze w sposób jak najbardziej racjonalny. Wszelkie zmiany w tym ustawieniu mogą mieć wpływ na zużycie energii przez urządzenie.

Rozwiązywanie problemów

- Wszelkie prace elektryczne muszą być wykonywane przez wykwalifikowanego i kompetentnego technika .
- Serwisowania tego urządzenia należy zlecać autoryzowanemu serwisowi.
Należy używać wyłącznie oryginalnych części.

To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego.
Producent nie ponosi odpowiedzialności za jakiekolwiek inne zastosowanie.



R600a

Instrukcje bezpieczeństwa

Ostrzeżenie — Nie zasłaniaj żadnych kratek wentylacyjnych urządzenia; upewnij się, że otwory wentylacyjne są zawsze drożne.

Ostrzeżenie — w tym urządzeniu nie należy przechowywać substancji wybuchowych, takich jak puszki aerozolowe z łatwopalnymi materiałami pędnymi.

Uwaga — nie uszkadzaj układu chłodniczego urządzenia.

Uwaga — urządzeń chłodniczych zasilanych izobutanem (R600a) nie można umieszczać w obszarach, w których występują źródła zapłonu (na przykład nieszczelne styki elektryczne lub miejsca, w których w razie wycieku mógłby zebrać się czynnik chłodniczy). Typ czynnika chłodniczego podany jest na tabliczce znamionowej szafy.

Ostrzeżenie — nie należy używać urządzeń elektrycznych wewnątrz komór urządzeń, chyba że są to urządzenia zalecane przez producenta.

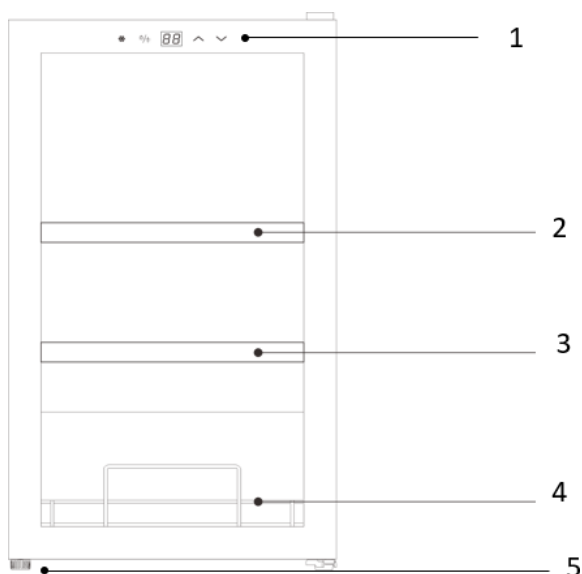
Urządzenie to jest zgodne ze wszystkimi obowiązującymi dyrektywami europejskimi wraz ze wszelkimi ich poprawkami.



CARTONS
ET EMBALLAGE
PAPIER À TRIER



1. OPIS URZĄDZENIA

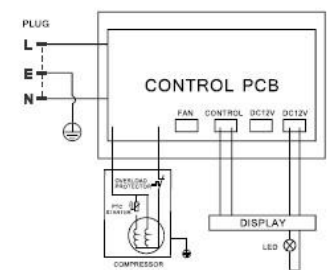


1	Panel sterowania
2	Półka drewniana (buk)
3	Półki drewniane (buk)
4	Metalowe podparcie w winiarce
5	Regulowana stopka

Aby dowiedzieć się więcej o swoim produkcie, zapoznaj się z bazą danych EPREL online. Zgodnie z definicją w rozporządzeniu delegowanym Komisji (UE) 2019/2016, wszystkie informacje dotyczące tego urządzenia chłodniczego są dostępne w bazie danych EPREL (Europejska baza danych produktów do etykietowania energetycznego). Baza danych umożliwia zapoznanie się z informacjami i dokumentacją techniczną Twojego urządzenia chłodniczego. Dostęp do bazy danych EPREL można uzyskać, skanując kod QR znajdujący się na etykiecie energetycznej urządzenia lub wchodząc bezpośrednio na stronę: www.ec.europa.eu i podając model swojego urządzenia chłodniczego.

2. TABLICZKA ZNAMIONOWA

Poniżej znajduje się przykład tabliczki znamionowej :

Cave à vin/ wine cellar		la Sommelière	
Référence	SL541	ELECTRIC DIAGRAM Schéma électrique     Made in PRC FRIO Entreprise – La Sommelière 143 Bld Pierre Lefaucheux 72230 Arnage (France)	
Service Ref	SL541/1		
S/N	211100001		
Modèle usine	JC-8S		
Classe climatique	N		
Volume Total Net	80 L		
Consommation d'énergie annuelle	135 kWh/an		
Consommation jour d'énergie à 16°C	0.100 kWh/24 h		
Consommation jour d'énergie à 32°C	0.640 kWh/24 h		
Gaz réfrigérant / Quantité	R600A/21 g		
Agent isolant	Cyclopentane		
Voltage	220-240 V		
Fréquence	50 Hz		
Ampérage	0.6 A		
Puissance de la lampe	1 W		
Classe de protection contre les chocs électriques	II		

Tabliczka znamionowa umieszczona wewnątrz lub z tyłu urządzenia (w zależności od modelu) zawiera wszystkie informacje dotyczące konkretnego urządzenia.

Przed instalacją zalecamy zanotowanie numeru seryjnego w tej instrukcji, aby w razie potrzeby można było do niego wrócić później (w przypadku interwencji technicznej, prośby o pomoc itp.).



W rzeczywistości, gdy urządzenie zostanie zainstalowane i załadowane, dostęp do niego staje się bardziej skomplikowany.

UWAGA: bez tych informacji nie będziemy mogli udzielić Ci żadnej pomocy .

3. INSTRUKCJA INSTALACJI

Przed użyciem chłodziarki na wino

- Zdejmij opakowanie zewnętrzne i wewnętrzne.
- Przed użyciem pozostaw urządzenie w pozycji pionowej na około 24 godziny. Zmniejszy to ryzyko awarii układu chłodzenia na skutek transportu.
- Wnętrze należy czyścić miękką szmatką i letnią wodą.
- Podczas instalacji urządzenia należy wybrać autoryzowane miejsce.
- Umieść urządzenie na podłodze, która jest wystarczająco mocna, aby utrzymać je w pełni załadowane. Proszę wyregulować nóżki urządzenia tak, aby wypoziomować winiarkę.
- Konieczna jest odpowiednia wentylacja, nie należy blokować żadnych otworów wentylacyjnych.
- To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do montażu **wolnostojącego**. **W żadnym wypadku nie należy go montować w zabudowie lub w sposób zintegrowany.** Aby urządzenie działało prawidłowo, konieczne jest zapewnienie dobrej cyrkulacji powietrza wokół urządzenia. Nie ponosimy żadnej odpowiedzialności w przypadku nieprzestrzegania instrukcji instalacji.
- Nie należy umieszczać w garażu, piwnicy lub innym podobnym miejscu.
- Urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń.
- Urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do przechowywania wina.
- W tym urządzeniu stosuje się łatwopalny gaz chłodniczy, dlatego należy zachować ostrożność, aby nie uszkodzić przewodu chłodzącego podczas transportu.
- Podłącz winiarkę do pojedynczego gniazdka, pozostawiając 10 cm odstępu między tylną ścianą chłodziarki a ścianą. Upewnij się, że klinujesz go idealnie i dostosuj poziom chłodziarki na wino (zaleca się użycie poziomicy). Zapobiegnie to wszelkim ruchom spowodowanym niestabilnością, która generuje hałas i wibracje, a także zapewni idealne uszczelnienie drzwi.
- **To urządzenie chłodnicze nie jest przeznaczone do zabudowy.**
- **Urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do przechowywania wina .**

Uwaga

- Przechowywać butelki zamknięte.

- Nie przeciążaj urządzenia.
- Nie otwieraj drzwi szerzej niż jest to konieczne.
- Nie przykrywaj półek folią aluminiową ani żadnym innym materiałem, który mógłby utrudniać prawidłową cyrkulację powietrza.
- Jeśli chłodziarka na wino ma pozostać pusta przez dłuższy czas, zaleca się odłączenie urządzenia od zasilania i, po dokładnym wyczyszczeniu, pozostawienie drzwi uchylonych, aby umożliwić cyrkulację powietrza i zapobiec tworzeniu się pleśni i nieprzyjemnych zapachów.

UWAGA: Trzymaj urządzenie z dala od substancji mogących spowodować zagrożenie pożarem.

Zakresy temperatur otoczenia

Urządzenie jest przeznaczone do pracy w pomieszczeniach o określonej temperaturze otoczenia; klasa klimatyczna podana jest na tabliczce znamionowej.

KLASA	SYMBOL	ZAKRES TEMPERATUR OTOCZENIA (°C)
Umiarkowany rozszerzony	SN	Od +10 do +32
Umiarkowany	N	Od +16 do +32
Subtropikalny	ST	Od +16 do +38
tropikalny	T	Od +16 do +43

Urządzenie jest klasy „N”: To urządzenie chłodnicze jest przeznaczone do użytku w temperaturach otoczenia od 16°C do 32°C.

Możliwość odwrócenia drzwi

Panel sterowania znajduje się na drzwiach winiarki. Należy pamiętać, że drzwi nie są odwracalne.

4. INSTRUKCJA UŻYCIA

Zaleca się instalację urządzenia **w miejscu, w którym temperatura otoczenia wynosi 16–32°C**. Jeżeli temperatura otoczenia jest wyższa lub niższa od zalecanej, może to mieć wpływ na wydajność urządzenia i uzyskanie temperatury w zakresie 5–20°C może być niemożliwe.



Funkcje

- ① Odblokuj: naciśnij i przytrzymaj przez 2 sekundy, aby odblokować
- ② przycisk światła /CF: naciśnij krótko, aby włączyć lub wyłączyć; naciśnij i przytrzymaj, aby przełączać się między stopniami Fahrenheita i Celsjusza.
- ③ Pozwala na zwiększenie temperaturę
- ④ Pozwala obniżyć temperaturę

Regulacja temperatury

Temperaturę urządzenia można regulować w zakresie od 5°C do 20°C. Temperaturę reguluje się termostatem. Zmiana temperatury powoduje większe zużycie energii.

Urządzenie zapewnia utrzymanie odpowiedniej temperatury tak długo, jak długo jest używane i użytkowane w normalnych warunkach. Na temperaturę wewnątrz urządzenia i jego zużycie energii może mieć wpływ wiele czynników: temperatura otoczenia, narażenie na działanie promieni słonecznych, częstotliwość otwierania drzwi i ilość przechowywanej żywności... Nieznaczne wahania temperatury są całkowicie normalne.

Po włączeniu urządzenia rozpoczyna się praca układu chłodniczego. Temperaturę wewnątrz winiarki ustawia się w zakresie od 4 do 20°C.

Aby włączyć chłodziarkę na wino, należy podłączyć wtyczkę do gniazdka, a aby wyłączyć urządzenie i odłączyć je od zasilania, należy wyjąć tę samą wtyczkę z gniazdka.

Funkcja automatycznego blokowania

Automatyczna blokada po 20 sekundach bez żadnej operacji. Po zablokowaniu nie można używać klawiszy plus i minus. Kluczyk odblokowujący i klucz świetlny/CF działają normalnie.

Funkcja automatycznego wyłączenia oświetlenia

Po włączeniu światła lampa wyłączy się automatycznie po 10 minutach bez użycia żadnego przycisku.

Zakres regulacji

Wartość minimalna: 5°C / 41°F

Wartość maksymalna: 20°C / 68°F

Zakres wyświetlania

Zakres wyświetlania temperatury na panelu sterowania: 0~37°C/ 32~99° F

Stabilność wyświetlacza

W stopniach Celsjusza: temperatura zmierzona przez sondę temperatury wyświetlana jest jako ustawiona wartość temperatury z dokładnością $\pm 1^{\circ}\text{C}$ od ustawionej temperatury

W stopniach Fahrenheita: Temperatura zmierzona przez sondę temperatury wyświetlana jest jako ustawiona wartość temperatury z dokładnością $\pm 2^{\circ}\text{F}$ od ustawionej temperatury.

Kod błędu

EE: „EE” wyświetla się, gdy sonda temperatury jest zwarta lub odłączona, miga, a chłodzenie jest zatrzymane

LL: Gdy temperatura zmierzona przez sondę temperatury jest niższa niż 0 stopni Celsjusza, na wyświetlaczu pojawia się symbol „LL”, miga, a chłodzenie zostaje zatrzymane.

HH: Gdy temperatura zmierzona przez sondę temperatury jest wyższa niż 37 stopni Celsjusza, na wyświetlaczu pojawia się migający symbol „HH”, a chłodzenie zostaje zatrzymane.

Funkcja użytkownika

W przypadku zaniku zasilania winiarka zapamiętuje ostatnie ustawienia i po powrocie zasilania te same ustawienia będą ponownie aktywne.

WYPOSAŻENIE

Regulacja temperatury

Według zaleceń ekspertów, idealna temperatura do przechowywania wina wynosi około 12°C (w zakresie od 10 do 14°C). Temperatury tej nie należy mylić z temperaturą serwowania, która w zależności od rodzaju wina może wynosić od 4 do 20°C.

Szczególnie ważne jest unikanie nagłych zmian temperatury. To urządzenie, zaprojektowane przez specjalistów, w przeciwieństwie do zwykłej lodówki, bierze pod uwagę wrażliwość wykwintnych win na nagłe zmiany temperatury, zapewniając regulację w celu uzyskania **stałej średniej temperatury**.

System antywibracyjny

Sprężarka chłodnicza wyposażona jest w specjalne amortyzatory (*silent blocki*), a zbiornik wewnętrzny odizolowany jest od korpusu grubą warstwą pianki poliuretanowej. Dzięki tym funkcjom zapobiega się przenoszeniu drgań na wino.

Rozmrażanie

Twoje urządzenie jest wyposażone w automatyczny cykl rozmrażania. Po zatrzymaniu cyklu chłodzenia powierzchnie chłodzone urządzenia automatycznie się rozmrażają. Odzyskana w ten sposób woda pochodząca z odszraniania jest odprowadzana do tacy odparowującej skropliny, która znajduje się z tyłu urządzenia w pobliżu sprężarki. Ciepło wytwarzane przez sprężarkę powoduje odparowywanie skroplin zebranych w zbiorniku.

Higrometria

Wilgotność w naszych winiarkach reguluje się sama, wykorzystując zasadę higrodynamiki. W okresie chłodzenia tworzy się szron (zimno wysusza powietrze), a wilgotność może spaść do 50%. W okresach ocieplenia szron topnieje i wskaźnik ten może wzrosnąć powyżej 75%. Uśredniając te dwie wartości, otrzymujemy poziom wilgotności odpowiedni do przechowywania wina. Ważne jest, aby wyciągać wnioski w oparciu o średnią wartość z kilku cykli, a nie na podstawie pojedynczego odczytu.

Jeśli chcesz zwiększyć poziom wilgotności w chłodziarce na wino, możesz umieścić miskę z wodą na samym dnie urządzenia, upewniając się, że stoi stabilnie i się nie przewróci.

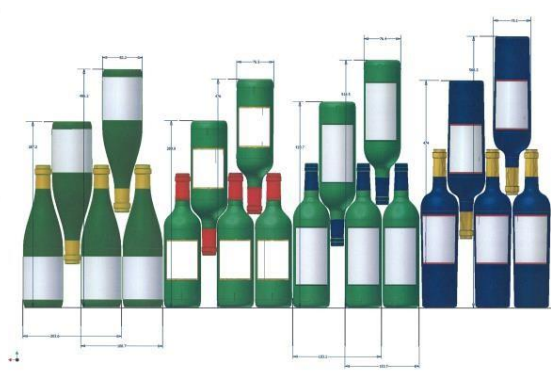
5. ZAŁADUNEK

Podane maksymalne ilości butelek mają charakter informacyjny, nie są umowne i pozwalają (podobnie jak liczba litrów w lodówce) na szybkie oszacowanie wielkości urządzenia.

Odpowiadają one testom przeprowadzonym na standardowej butelce: butelce typu „75 cl traditional Bordeaux” (standaryzacja uwzględnia dla każdego kształtu butelki pochodzenie geograficzne: Bordeaux, Burgundia, Prowansalska itd. oraz typ: tradycyjny, ciężki, lekki, typu flute itd., każda z własną średnicą i wysokością).

W rzeczywistości możesz przechowywać, w skrajnym przypadku, więcej butelek w ustawieniu jednorzędowym i bez półek, ale „różnorodna winiarka” składa się z szerokiej gamy butelek, a „praktyczny” aspekt codziennego zarządzania winiarką ogranicza jej załadunek. Dlatego prawdopodobnie załadujesz trochę mniej niż ogłoszone maksimum.

Rodzaje butelek :



Widzimy tu cztery rodzaje butelek o pojemności 75 cl, na wino burgundzkie i bordoskie, o różnych rozmiarach. Istnieje wiele innych, o różnych rozmiarach i kształtach.

Na przykład, jeżeli zapełnimy piwnicę wyłącznie butelkami burgundzkimi, zauważymy, że mamy o około 30% mniej niż początkowa ilość obliczona dla Bordeaux.

Zapowiedziana pojemność

Podana pojemność jest maksymalną pojemnością obliczoną przy określonej liczbie półek, która różni się w zależności od modelu. Ten standard jest obliczany przy użyciu tradycyjnych butelek typu Bordeaux o pojemności 75 cl. Każdy inny format butelki oraz dodanie półek znacznie zmniejszą pojemność magazynową.

Przykłady temperatur serwowania

Aby podczas degustacji zachować szacunek i nie przegapić bogactwa aromatów swoich win! Opinie są podzielone, podobnie jak temperatura otoczenia, ale wiele osób zgadza się co do następujących kwestii:

Wspaniałe wina Bordeaux – czerwone	Temperatura: 16–17 °C
Wspaniałe wina burgundzkie – czerwone	15–16 °C
Wina białe wytrawne Grandcrus	Temperatura: 14–16 °C
Lekkie, owocowe, młode wina czerwone	11–12 °C
Różowe wina prowansalskie, wina nowe	10–12 °C
Wytrawne białe i czerwone wina wiejskie	10–12 °C
Białe wina wiejskie	8–10 °C

Szampany
Wina słodkie

7–8 °C
6°C

6. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Przed przystąpieniem do czyszczenia urządzenia (czynność, którą należy wykonywać regularnie), odłącz urządzenie od zasilania, wyjmując wtyczkę zasilającą lub wyłączając bezpiecznik, od którego jest ono zależne.

Przed pierwszym użyciem oraz regularnie zalecamy czyszczenie wnętrza i zewnątrz urządzenia (przód, boki i góra) mieszanką letniej wody i łagodnego detergentu. Przepłucz czystą wodą, pozostaw do całkowitego wyschnięcia przed ponownym podłączeniem. Nie używaj rozpuszczalników ani środków ściernych.

Po pierwszym włączeniu mogą pozostać resztki zapachu. W takim przypadku należy uruchomić urządzenie na kilka godzin bez wody, ustawiając najniższą temperaturę. Zimno zniszczy te ewentualne zapachy.

W przypadku przerwy w dostawie prądu

Większość awarii zasilania jest rozwiązywana w krótkim czasie. Przerwa w dostawie prądu trwająca 1 lub 2 godziny nie wpłynie na temperaturę w chłodziarce. Aby chronić wina podczas przerw w dostawie prądu, rozważ zminimalizowanie liczby otwarć drzwi. W przypadku bardzo długich przerw w dostawie prądu, podejmij niezbędne środki, aby chronić swoje wino.

- Jeżeli urządzenie jest odłączone od zasilania, wyłączone lub wystąpiła przerwa w dostawie prądu, należy odczekać od 3 do 5 minut przed ponownym uruchomieniem. Jeśli spróbujesz ponownie uruchomić urządzenie przed upływem tego czasu, sprężarka zacznie pracować dopiero po 3–5 minutach (jeśli temperatura tego wymaga).
- Przy pierwszym uruchomieniu winiarki lub po dłuższym przestoju może się zdarzyć, że po ponownym uruchomieniu wybrane temperatury nie będą zgodne z wyświetlanymi. To jest normalne. Następnie konieczne będzie odczekanie kilku godzin, zanim temperatura powróci do normy.

Jeśli wybierasz się na wakacje

- **Krótkie pobyty:** nie wyłączaj winiarki na czas swojego pobytu, jeśli trwa on krócej niż 3 tygodnie.
- **Długie pobyty:** jeśli urządzenie nie będzie używane przez kilka miesięcy, wyjmij wszystkie butelki i akcesoria, wyłącz urządzenie i odłącz je od gniazdka elektrycznego. Dokładnie wyczyść i osusz wnętrze i zewnętrzną część urządzenia. Należy również pozostawić drzwi otwarte, a w razie potrzeby zablokować je, aby zapobiec tworzeniu się kondensacji, nieprzyjemnych zapachów i pleśni.

Jeśli musisz przenieść winiarkę na wino

- Przed przystąpieniem do jakichkolwiek prac należy odłączyć winiarkę od zasilania .
- Wyjmij wszystkie butelki ze zbiornika i zabezpiecz wszystkie ruchome części.
- Aby uniknąć uszkodzenia śrub poziomujących nogi, wkręć je do końca w podstawie
- Przenieś urządzenie w pozycji pionowej, najlepiej lub zanotuj oznaczenia na opakowaniu, w jakiej orientacji można je położyć. Zabezpiecz również urządzenie kocem lub podobnym materiałem.

Oszczędność energii

- Urządzenie należy umieścić w chłodnym pomieszczeniu (powyżej +16°C), z dala od źródeł ciepła (innych urządzeń gospodarstwa domowego) i bezpośredniego światła słonecznego.
- Pomieszczenie, w którym znajduje się urządzenie, musi być wentylowane. Nigdy nie zakrywaj otworów wentylacyjnych.

• PRZYPADEK AWARII

Pomimo całej staranności, jaką poświęcamy naszemu produktowi, awarii nigdy nie można całkowicie wykluczyć. Przed skontaktowaniem się z serwisem posprzedażowym dealera, sprawdź, czy:

- Gniazdo zasilania jest nadal na swoim miejscu
- Nie ma przerwy w zasilaniu
- Usterka nie jest spowodowana jedną z przyczyn opisanych w tabeli na końcu niniejszej instrukcji..

WAŻNE: Jeśli dostarczony przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, autoryzowany serwis lub sprzedawcę. W każdym przypadku wymiana powinna zostać przeprowadzona przez wykwalifikowany personel, aby uniknąć ryzyka obrażeń.

JEŻELI KONTROLE NIE PRZYNIOSĄ ŻADNYCH REZULTATÓW, SKONTAKTUJ SIĘ Z SERWISEM TECHNICZNYM SWOJEGO DEALERA.

UWAGA !

Przed przystąpieniem do prac konserwacyjnych lub naprawczych należy odłączyć gniazdko ścienne!

Części zamienne o walorach estetycznych i funkcjonalnych zgodnie z ROZPORZĄDZENIEM (UE) 2019/2019 (załącznik II, pkt 3), udostępniane są profesjonalnym warsztatom naprawczym i użytkownikom końcowym przez okres 7 lub 10 lat (wymienione w załączniku II, pkt 3) .a.1 i 3.a.2) od daty wprowadzenia na rynek ostatniej jednostki modelu. Lista części zamiennych i procedura ich zamawiania (dostęp profesjonalny/ dostęp prywatny) są dostępne na następującej stronie internetowej: www.interfroidservices.fr lub pocztą na adres: FRIO – Interfroid Services, 143Bd Pierre Lefaucheux -72230ARNAGE Pozostałe funkcjonalne części zamienne, które nie zostały określone w rozporządzeniu UE 2019/2019, są dostępne przez okres 10 dni.

Wszystkie winiarki FRIO są objęte roczną gwarancją na części.

PROBLEM I MOŻLIWA PRZYCZYNA

Wiele prostych problemów z chłodziarką na wino możesz rozwiązać bez konieczności dzwonienia do działu obsługi klienta. Wypróbuj poniższe sugestie.

WYDANIE	MOŻLIWA PRZYCZYNA
<i>Winiarka nie startuje</i>	• <i>Wtyczka urządzenia nie jest podłączona</i> • <i>Przepalił się bezpiecznik w Twojej instalacji elektrycznej</i>

Winiarka nie chłodzi wystarczająco	• Sprawdź wybraną temperaturę • Temperatura zewnętrzna jest wyższa od temperatury zastosowania w winiarce • Drzwi winiarki są zbyt często otwierane • Drzwi nie są prawidłowo zamknięte • Uszczelka drzwi nie jest wodoszczelna • Brak wystarczającej ilości miejsca wokół urządzenia
Kompresor często się uruchamia i zatrzymuje	• Temperatura zewnętrzna jest zbyt wysoka • W winiarce umieszczono dużą ilość butelek • Drzwi winiarce są otwierane zbyt często • Drzwi nie są prawidłowo zamknięte • Ustawienie nie zostało wykonane poprawnie • Uszczelka drzwi nie jest wodoszczelna
Światło nie działa	• Wtyczka urządzenia nie jest podłączona • Przepalił się bezpiecznik w Twojej instalacji elektrycznej • Dioda LED jest uszkodzona/ przepalona • Przycisk światła jest wyłączony
Wibracje	• Sprawdź i upewnij się, że chłodziarka na wino jest dobrze przechowywana na poziomie
Winiarka wydaje się robić dużo hałasu	• Dźwięk przypominający przepływ wody jest wytwarzany przez gaz chłodniczy, co jest zjawiskiem normalnym. • Wreszcie, podczas cyklu sprężarki można usłyszeć dźwięk cyrkulacji wody. • Skurcze i rozszerzenia ścian
	elementy wewnętrzne mogą powodować klikanie • Winiarka nie spełnia standardów • Brak wystarczającej ilości miejsca wokół urządzenia
Drzwi nie zamykają się dobrze	• Winiarka nie spełnia standardów • Uszczelka drzwi jest brudna lub uszkodzona • Półki nie są prawidłowo ustawione • Część zawartości uniemożliwia zamknięcie drzwi
Ekran wyświetlacza nie działa prawidłowo	• Panel sterowania nie działa • Płytki zasilające jest zepsuta • Wtyczka urządzenia nie jest podłączona • Sonda nie działa
Kondensacja na szklanych drzwiach ?	• Proszę nie otwierać drzwi zbyt często lub na dłuższy czas. • Proszę nie ustawiać zbyt niskiej temperatury. • Temperatura i wilgotność otoczenia wysokie temperatury mogą powodować kondensację.

Wymiana lampy oświetleniowej

Urządzenie to składa się z diod elektroluminescencyjnych (LED). Tego typu diody nie mogą być zmieniane przez konsumenta. Żywotność tych diod LED jest zazwyczaj wystarczająca, więc nie ma potrzeby dokonywania żadnych zmian. Jeśli jednak, mimo zachowania należytej staranności podczas produkcji Państwa chłodziarka na wino, diody LED okażą się uszkodzone, prosimy o kontakt z serwisem w celu podjęcia interwencji.



ŚRODOWISKO

Produkt ten jest zgodny z Dyrektywą Unii Europejskiej 2012/19/WE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE). Zapewniając prawidłową utylizację tego produktu, pomagasz zapobiec potencjalnym negatywnym konsekwencjom dla środowiska i zdrowia ludzi, jakie mogłyby wystąpić na skutek niewłaściwego obchodzenia się z odpadami tego produktu.



Symbol przekreślonego kosza na śmieci umieszczony na urządzeniu oznacza, że produkt ten musi być po zakończeniu cyklu życia traktowany oddzielnie od innych odpadów domowych. Dlatego należy go oddać do punktu selektywnej zbiórki urządzeń elektrycznych i/lub elektronicznych lub, jeśli kupiłeś urządzenie równoważne, do sprzedawcy tego nowego urządzenia.

Użytkownik jest odpowiedzialny za dostarczenie zużytego urządzenia do odpowiednich struktur zbiórki. Oddzielna i odpowiednia zbiórka, której celem jest oddanie nieużywanego urządzenia do recyklingu, przetworzenia i utylizacji w sposób zgodny ze środowiskiem, przyczynia się do uniknięcia możliwych negatywnych skutków dla środowiska, zdrowia i promuje recykling materiałów, z których składa się produkt.

Aby uzyskać bardziej szczegółowe informacje na temat dostępnych systemów zbiórki odpadów, skontaktuj się z lokalnym zakładem utylizacji odpadów lub ze sklepem, w którym zakupiono urządzenie.

OSTRZEŻENIE

W trosce o stałe udoskonalanie naszych produktów zastrzegamy sobie prawo do zmiany parametrów technicznych bez wcześniejszego powiadomienia.

Gwarancje na produkty marki LA SOMMELIERE udzielane są wyłącznie przez wybranych przez nas dystrybutorów. Żadne z postanowień niniejszego dokumentu nie powinno być interpretowane jako stanowiące dodatkową gwarancję.

FRIO ENTREPRISE nie ponosi odpowiedzialności za błędy techniczne i redakcyjne ani za pominięcia w niniejszym dokumencie.

Dokument niemający charakteru umownego

